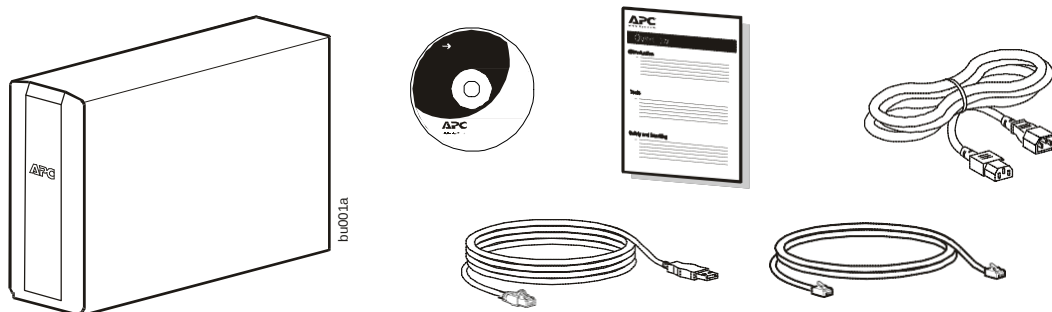


Instalace a obsluha Back-UPSTM Pro 550/900/1200/1500 230V

Seznam položek



Bezpečnostní a obecné informace

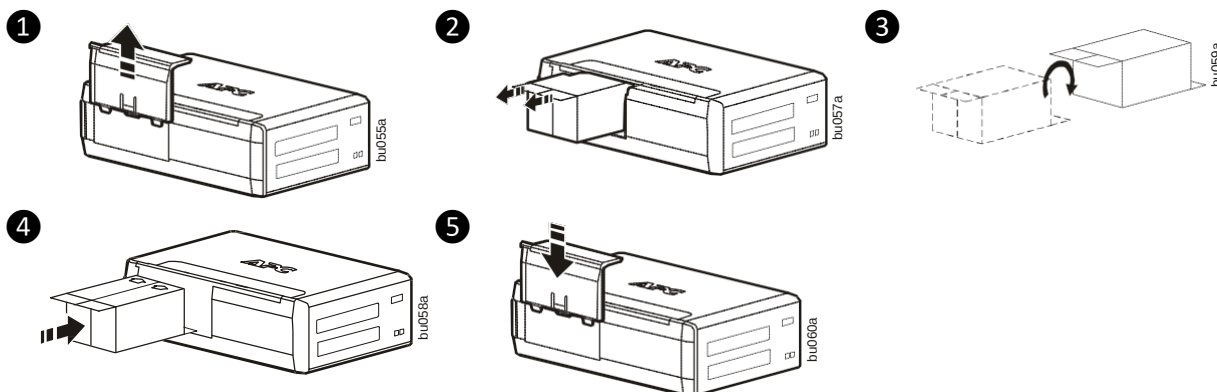


Při převzetí zkontrolujte obsah balení. Pokud dojde k poškození, upozorněte dopravce a prodejce.

Před instalací UPS si přečtěte bezpečnostní pokyny dodané s touto jednotkou.

- Tato jednotka UPS je určena pouze pro vnitřní použití.
- Nepoužívejte UPS na přímém slunečním světle, v kontaktu s tekutinami nebo tam, kde je nadměrný prach nebo vlhkost.
- Ujistěte se, že ventilační otvory na UPS nejsou blokovány. Zajistěte dostatečný prostor pro správné odvětrání.
- Obvyklá životnost baterie je tři až pět let. Podmínky prostředí mají vliv na životnost baterie. Vysoká okolní teplota, nekvalitní napájení střídavým proudem a časté krátkodobé výboje zkracují životnost baterie.
- Zapojte napájecí šňůru UPS přímo do elektrické zásuvky. Nepoužívejte přepěťové ochrany ani prodlužovací kabely.

Připojení Baterie

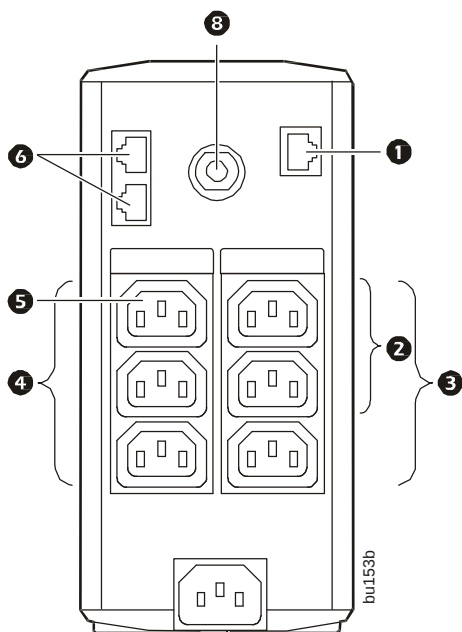


Instalace softwaru PowerChuteTM Personal Edition

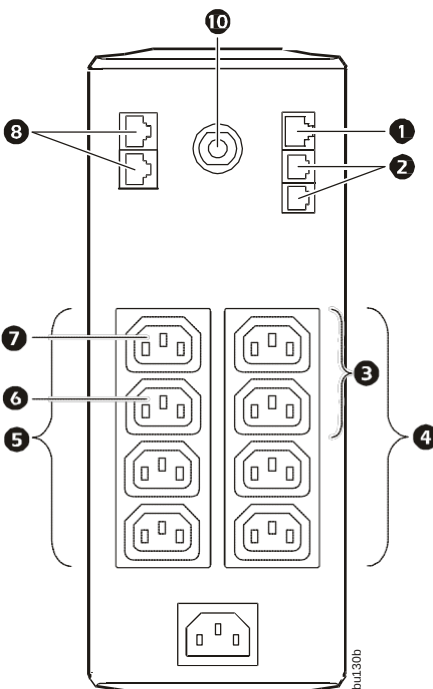


Software PowerChute Personal Edition společnosti APC umožňuje automatické ukládání souborů a vypínání počítače v případě výpadku elektrického proudu. Pomocí kabelu dodaného s Back-UPS připojte datový port Back-UPS k USB portu počítače. Vložte disk CD do počítače a postupujte podle pokynů na obrazovce.

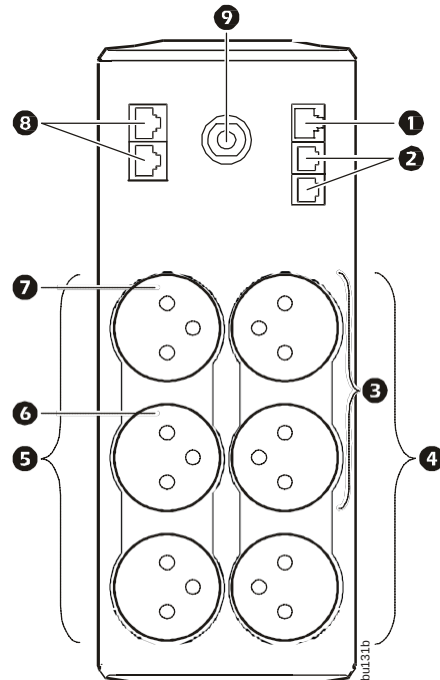
Připojení zařízení



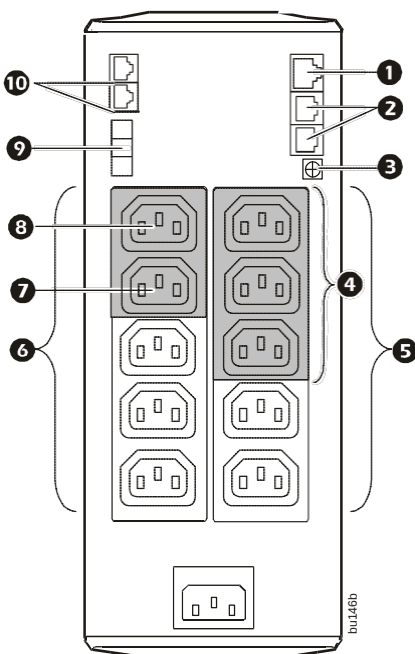
Zadní panel BR550GI



Zadní panel BR900GI

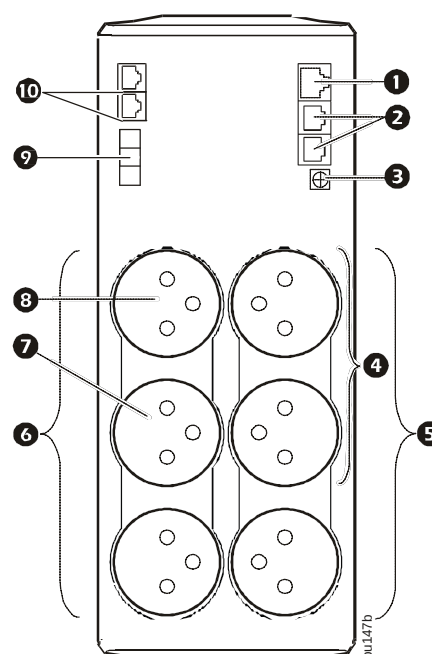


Zadní panel BR900G-FR



Zadní panel BR1200GI a
BR1500GI

1	Port USB a sériový port
2	Porty pro telefon s přepětovou ochranou
3	Zemničí šroub (pouze BR1200GI/1500GI, BR1200G-FR/1500G-FR)
4	Výstupy chráněné proti přepětí řízené hlavním výstupem Označené jako: 2 na BR550GI 3 na BR900GI a BR900G-FR
5	Výstupy chráněné proti přepětí Označené jako: 3 na BR550GI 4 na BR900GI a BR900G-FR
6	Výstupy bateriového napájení s přepětovou ochranou Označené jako: 5 na BR550GI a BR900G-FR
7	Výstupy bateriového napájení s přepětovou ochranou řízené hlavním výstupem Označené jako: 6 na BR900G-FR
8	Hlavní výstup Označen jako: 6 na BR550GI 7 na BR900G-FR
9	Konektor externího akumulátoru (pouze model BR1500GI a BR1500G-FR)
10	Vstupní a výstupní ethernetové porty chráněné proti přepětí Označené jako: 7 na BR550GI 8 na BR900G-FR 9 na BR900GI
11	Jistič Označen jako: 8 na BR550GI 9 na BR900G-FR 10 na BR900GI



Zadní panel BR1200G-FR a
BR1500G-FR

1 Port USB a sériový port	Chcete-li použít software PowerChute Personal Edition, připojte sériový kabel nebo kabel USB.
2 Porty pro telefon s přepětovou ochranou	Připojte telefonní kabel k vstupnímu portu IN a modem připojte k výstupnímu portu OUT.
3 Zemnicí šroub	Připojte zemnicí vedení dalších zařízení chránících proti přepětí, jako jsou ochrany sítě a datových linek před přepětím.
4 Výstupy chráněné proti přepětí řízené hlavním výstupem	Tyto výstupy jsou chráněny proti elektrickým rázům; pokud dojde k výpadku proudu nebo pokud hlavní zařízení přejde do režimu spánku či pohotovostního režimu, budou odpojeny od sítě.
5 Výstupy chráněné proti přepětí	Tyto výstupy zajišťují nepřetržitou ochranu před přepětím i při vypnutí Back-UPS. Připojte k nim zařízení nevyžadující záložní napájení, jako např. tiskárny a skenery.
6 Výstupy bateriového napájení s přepětovou ochranou	Při výpadku elektřiny nebo jiných problémech sítě budou připojená zařízení po určitou dobu napájena z baterie Back-UPS. K výstupu připojte zařízení, jako jsou počítač, monitor, modem nebo jiná zařízení uchovávající citlivá data.
7 Výstupy bateriového napájení s přepětovou ochranou řízené hlavním výstupem	Tyto výstupy budou při výpadku napájení bateriově napájet připojená zařízení. Napájení z výstupů bude přerušeno, pokud přejde hlavní zařízení do režimu spánku nebo do pohotovostního režimu. K těmto výstupům připojte taková zařízení, jako je například monitor počítače.
8 Hlavní výstup	K tomuto výstupu připojte hlavní zařízení; ve většině případů se bude jednat o hlavní počítač.
9 Konektor ext. akumulátoru (pouze BR1500GI)	Připojením externího akumulátoru zajistíte delší dobu provozu ze záložní baterie (pouze Back-UPS Pro 1500).
10 Vstupní a výstupní ethernetové porty chráněné proti přepětí	Ethernetový kabel použijte k připojení kabelového modemu k vstupnímu portu IN; počítač připojte k výstupnímu portu OUT.
11 Jistič	Používá se pro reset systému poté, co přetížení způsobí vybavení jističe.

Provoz

Funkce úspory energie



Chcete-li šetřit elektrickou energii, nakonfigurujte záložní jednotku UPS tak, aby rozpoznala hlavní zařízení, jako je např. stolní počítač nebo přijímač A/V, a řízená periferní zařízení, jako jsou např. tiskárna, reproduktory nebo skener. Jakmile hlavní zařízení přejde do režimu spánku, pohotovostního režimu nebo se vypne, vypnou se i řízená zařízení, aby se šetřila elektrická energie.

Zapnutí funkce úspory energie. Po dobu dvou sekund držte současně stisknutá tlačítka MUTE (Ztlumení) a DISPLAY (Displej). Jednotka Back-UPS pípnutím potvrdí zapnutí této funkce. Na displeji se zobrazí ikona listu.

Vypnutí funkce úspory energie. Po dobu dvou sekund držte současně stisknutá tlačítka MUTE (Ztlumení) a DISPLAY (Displej). Jednotka Back-UPS pípnutím potvrdí vypnutí této funkce. Z displeje zmizí ikona listu.

Nastavení limitní hodnoty. Množství energie spotřebované v režimu spánku nebo v pohotovostním režimu se u různých zařízení liší. Pravděpodobně bude zapotřebí nastavit limitní hodnotu, při které odešle hlavní výstup příkaz k vypnutí řízených výstupů.

1. Zkontrolujte, zda je hlavní zařízení připojeno k hlavnímu výstupu. Přepněte toto zařízení do režimu spánku, pohotovostního režimu nebo jej vypněte.
2. Po dobu šesti sekund držte současně stisknutá tlačítka DISPLAY (Displej) a MUTE (Ztlumení), dokud třikrát neblikne ikona listu a jednotka Back-UPS třikrát nepípne.
3. Jednotka Back-UPS nyní rozpozná úroveň limitní hodnoty hlavního zařízení a uloží ji jako nově nastavenou limitní hodnotu.

Úsporný režim displeje

Displeje lze nakonfigurovat tak, aby bylo trvale zapnuté podsvícení nebo aby po určité době ztmavl pro úsporu energie.

1. Nepřetržitý režim: Dvě vteřiny podržte tlačítko DISPLEJE. Displej se rozsvítí a Back-UPS zapípá pro potvrzení nepřetržitého režimu.
2. Úsporný režim: Dvě vteřiny podržte tlačítko DISPLEJE. Displej ztmavne a Back-UPS zapípá pro potvrzení úsporného režimu. V úsporném režimu se displej rozsvítí při stisknutí tlačítka a opět ztmavne po 60 s nečinnosti.

Citlivost jednotky

Nastavte citlivost Back-UPS pro určení toho, kdy se přepne na napájení z baterie; čím vyšší je citlivost, tím častěji bude Back-UPS přepínat na napájení z baterie.

1. Zkontrolujte, zda je jednotka Back-UPS zapojena do sítě, ale VYPNUTÁ.
2. Podržte tlačítko NAPÁJENÍ na šest vteřin. INDIKÁTOR ZÁTĚŽE začne blikat, což znamená, že Back-UPS je v programovacím režimu.
3. Opětovným stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ můžete procházet menu. Zastavte u požadované citlivosti. Back-UPS zapípá pro potvrzení výběru.

Nízká citlivost



Vstupní napětí extrémně nízké nebo vysoké. (Nedoporučuje se pro počítače)

Střední citlivost (výchozí)



Back-UPS často přepíná na napájení z baterie.

Vysoká citlivost



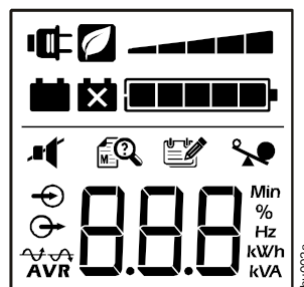
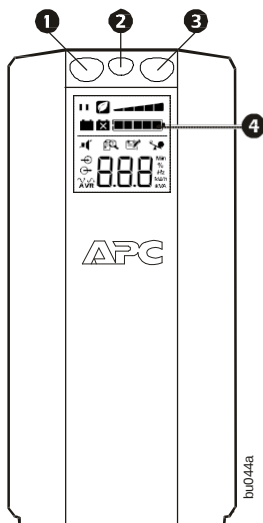
Připojená zařízení jsou citlivá na kolísání napětí.

Tlačítka čelního panelu a rozhraní displeje

Pro konfiguraci Back-UPS můžete použít tři tlačítka na čelním panelu a rozhraní displeje.

Čelní panel

- 1 Tlačítko ztlumení
- 2 Tlačítko napájení
- 3 Tlačítko displeje
- 4 Rozhraní displeje



Napájení ze sítě: Back-UPS dodává regulované síťové napětí připojeným zátěžím.



Úspora energie: Hlavní a řízené výstupy jsou aktivní a špoří energii, pokud se hlavní zařízení přepne do režimu spánku nebo do pohotovostního režimu.



Kapacita zátěže: Indikátor zátěže má pět segmentů. Každý segment představuje 20 % zátěže.



Nabití baterie: Úroveň nabití baterie je indikována několika segmenty. Když svítí všech pět segmentů, baterie Back-UPS je plně nabitá. Když zbývá pouze jeden segment, baterie Back-UPS je téměř vybita, indikátor bliká a Back-UPS nepřetržitě pípá.



Přetížení: Připojená zátěž překročila kapacitu Back-UPS.



Událost: Počítadlo událostí ukazuje počet událostí, které způsobily přepnutí Back-UPS na napájení z baterie.



Automatická regulace napětí: Jednotka Back-UPS může kompenzovat vysoké či nízké vstupní napětí.



Když svítí, Back-UPS kompenzuje nízké vstupní napětí.



Když svítí, Back-UPS kompenzuje vysoké vstupní napětí.



Vstupní napětí.
Výstupní napětí.



Závady systému: Systém zjistil poruchu. Na displeji se zobrazí kód poruchy. Viz Poruchy systému na straně 6.



Ztlumení: Pokud je ikona reproduktoru přeškrtnutá, byl vypnut akustický alarm.



Vyměňte baterii: Baterie není připojena nebo se blíží konec její životnosti. Vyměňte baterii.



Napájení z baterie: Back-UPS napájí připojená zařízení z baterie. Přitom každých 30 s zapípá.

Výstrahy a poruchy systému

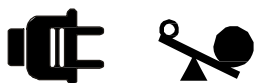
Zvukové výstrahy

Čtyři pípnutí každých 30 s	Back-UPS napájí z baterie. Pro ochranu svých dat si uložte rozdělanou práci.
Nepřerušované pípání	Stav nabití baterie je nízký – baterie nevydrží dlouho. Ihned uložte veškerou rozdělanou práci, ukončete všechny otevřené aplikace a vypněte operační systém.
Stálý tón	Výstupy napájené z baterie jsou přetížené.
1 minutu pípá každých 5 hodin	Baterie neprošla automatickým diagnostickým testem a měla by být vyměněna.

Varovné ikony

Pokud tyto ikony svítí...

Možný problém.



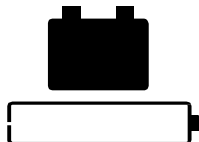
Jednotka Back-UPS napájí ze sítě, ale je přetížená. Odpojte jedno ze zařízení připojených k Back-UPS. Pokud ikona přetížení přestane blikat, Back-UPS již není přetížená a bude normálně fungovat.



Back-UPS napájí z baterie, ale je přetížená. Odpojte jedno ze zařízení připojených k Back-UPS. Pokud ikona přetížení přestane blikat, Back-UPS již není přetížená a bude normálně fungovat.



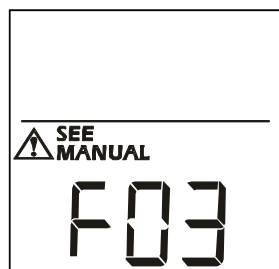
Back-UPS napájí ze sítě, ale baterie nepracuje správně. Obraťte se na zákaznický servis Schneider Electric IT (SEIT) pro objednání nové baterie. Viz Výměna baterie na straně 9.



Back-UPS napájí z baterie a baterie je téměř vybitá. Vypněte všechna připojená zařízení pro zamezení ztráty neuložených dat. Jakmile to bude možné, obnovte síťové napájení Back-UPS pro dobíjení baterie.

Poruchy systému

Back-UPS může zobrazit následující chybové zprávy. Pokud se vyskytnou poruchy F01 a F02, obraťte se na technickou podporu SEIT.



F01	Přetížení při napájení z baterie	Vypněte jednotku Back-UPS. Odpojte nedůležitá zařízení od výstupů bateriového napájení a zapněte jednotku Back-UPS.
F02	Zkrat na výstupu při napájení z baterie	Vypněte jednotku Back-UPS. Odpojte nedůležitá zařízení od výstupů bateriového napájení a zapněte jednotku Back-UPS.
F03	Přetížení kapacity na baterii	Poruchy F03-F09 nemohou být opraveny uživatelem. Obraťte se na technickou podporu SEIT.
F04	Zkrat na svorkách	
F05	Chyba dobíjení	
F06	Tavení relé	
F07	Teplota	
F08	Porucha ventilátoru	
F09	Vnitřní porucha	

Přehled funkcí tlačítek

Funkce	Tlačítko	Časování (sekundy)	Stav UPS	Popis
Napájení				
Zapnutí		0,2	Vyp.	Stiskem tlačítka POWER (Napájení) zapnete přívod síťového napájení. Pokud není napájení ze sítě k dispozici, Back-UPS poběží na baterii.
Vypnutí		2	Zap.	Back-UPS je vypnutá, ale poskytuje přepětiovou ochranu.
Displej				
Dotaz na stav		0,2	Zap.	Pro kontrolu stavu nebo funkce Back-UPS. LCD se rozsvítí na 60 s.
Trvale rozsvícený/ úsporný režim		2	Zap.	LCD se rozsvítí a Back-UPS zapípá pro potvrzení nepřetržitého režimu. LCD ztmavne a Back-UPS zapípá pro potvrzení úsporného režimu. V úsporném režimu se LCD rozsvítí při stisknutí tlačítka a opět ztmavne po 60 s nečinnosti.
Ztlumení				
Dle události		0,2	Zap.	Vypnutí všech zvukových alarmů aktivovaných událostí.
Všeobecné zapnutí/vypnutí		2	Zap.	Aktivace nebo deaktivace zvukových alarmů. Ikona ztlumení se rozsvítí a Back-UPS jednou zapípá. Funkce ztlumení se neaktivuje, dokud Back-UPS neběží na baterii.
Citlivost		6	Vyp.	Začne blikat ikona zatížení a signalizovat tak, že se jednotka Back-UPS nachází v režimu programování. Tlačítkem POWER (Napájení) přepínáte mezi volbami nízké, střední a vysoké citlivosti. Back-UPS zapípá pro potvrzení výběru. Podrobnosti najdete v kapitole Konfigurace.
Zapnutí/vypnutí hlavních/fízených výstupů		2	Zap.	Zhasnutá ikona listu signalizuje vypnutí funkce hlavního výstupu a rozsvícená ikona její zapnutí. Jednotka Back-UPS jednou pípne.
Kalibrace limitní hodnoty vypnutí hlavních výstupů		6	Zap.	Při kalibrování limitní hodnoty musí být zařízení zapojené do hlavního výstupu vypnuté nebo v režimu spánku či v pohotovostním režimu. Po dokončení třikrát blikne ikona úspory energie a jednotka třikrát pípne.
Vlastní test (ruční)		6	Zap.	Jednotka Back-UPS provede test interní baterie. Poznámka: Dochází k tomu automaticky po zapnutí jednotky Back-UPS.
Reset události		0,2	Zap.	Při zobrazené události na displeji podržte tlačítka DISPLEJE a NAPÁJENÍ pro vymazání čítače poruchových událostí síťového napájení.
Reset poruchy		2	Porucha	Po zjištění chyby stiskněte tlačítko NAPÁJENÍ pro odstranění vizuální indikace a návrat do pohotovostního režimu.

Odstraňování poruch

Problém	Možná příčina	Nápravné opatření
Back-UPS se nezapíná.	Back-UPS není připojena do sítě.	Zkontrolujte, zda je Back-UPS spolehlivě zapojen do síťové zásuvky.
	Došlo k vybavení jističe.	Odpojte nekritická zařízení od Back-UPS. Resetujte jistič. Postupně připojujte zařízení. Pokud jistič znovu vypne, odpojte zařízení, které způsobilo vybavení.
	Interní baterie není připojena.	Připojte baterii.
	Vstupní síťové napětí je mimo rozsah.	Nastavte rozsah napětí a citlivosti.
Jednotka Back-UPS nezajišťuje napájení během výpadku síťového napájení.	Zkontrolujte, zda není důležité zařízení zapojeno pouze k PŘEPĚTOVÉ OCHRANĚ.	Odpojte zařízení z výstupu POUZE OCHRANY PROTI PŘEPĚTÍ a zapojte jej do výstupu bateriového napájení.
Jednotka Back-UPS pracuje v režimu bateriového napájení, když je připojena k síti.	Zástrčka se částečně vysunula ze síťové zásuvky, síťová zásuvka není pod napětím nebo se rozeplnul jistič.	Zkontrolujte, zda je zástrčka zcela zasunutá v síťové zásuvce. Kontrolou pomocí jiného zařízení ověřte, zda je síťová zásuvka pod napětím.
	Jednotka Back-UPS provádí automatický vlastní test.	Žádné opatření není třeba.
	Vstupní síťové napětí je mimo rozsah, frekvence je mimo rozsah nebo kolísání.	Nastavte rozsah napětí a citlivosti.
Jednotka Back-UPS neposkytuje předpokládanou délku záložního napájení.	Výstupy bateriového napájení mohou být zcela nebo nesprávně zatíženy.	Odpojte nedůležitá zařízení od výstupů bateriového napájení a zapojte zařízení do výstupů POUZE OCHRANY PROTI PŘEPĚTÍ.
	Baterie se nedávno vybila kvůli výpadku napájení a nebyla plně nabita.	Nabíjejte baterii po dobu 16 hodin.
	Baterie je na konci životnosti.	Vyměňte baterii.
Svítlí kontrolka VÝMĚNY BATERIE.	Baterie je na konci životnosti.	Vyměňte baterii.
Svítlí indikace PŘETÍŽENÍ.	Zařízení připojené k Back-UPS odebírá více energie, než může Back-UPS poskytnout.	Odpojte nedůležitá zařízení od výstupů bateriového napájení a zapojte zařízení do výstupů POUZE OCHRANY PROTI PŘEPĚTÍ.
Svítlí kontrolka PORUCHY SYSTÉMU a blikají všechny kontrolky na čelním panelu.	Jedná se o interní poruchu.	Porovnáním čísla zobrazeného na displeji s příslušnou chybovou zprávou (viz kapitola Výstrahy a poruchy systému) určete, jaká interní chybová zpráva je signalizována a kontaktujte technickou podporu SEIT.
Některé výstupy nejsou napájeny.	Došlo k úmyslnému odpojení napájení řízených výstupů.	Zkontrolujte, zda jsou do řízených výstupů zapojena správná periferní zařízení. Pokud tuto funkci nevyužíváte, deaktivujte úsporné hlavní a řízené výstupy.
Řízené výstupy nejsou napájeny, přesto že hlavní zařízení není v režimu spánku.	Limitní hodnota hlavního výstupu může být nesprávně nastavena.	Nastavte limitní hodnotu, kdy bude hlavní výstup signalizovat řízeným výstupům, že se mají vypnout.

Specifikace

Model	BR550GI	BR900GI	BR900G-FR	BR1200GI	BR1500GI	BR1200G-FR	990-1500G-FR
VA	550 VA	900 VA		1200 VA	1500 VA	1200 VA	1500 VA
Maximální zátěž	330 W	540 W	W	720 W	865 W	720 W	865 W
Jmenovité vstupní napětí	230 V						
Vstupní síťové napětí	176 - 282 V	176 - 294 V					
Automatická regulace napětí	(188 - 214) +10,8% (252 - 266) -10,8%						
Rozsah frekvence	50/60 Hz ±1 Hz						
Tvar vlny na baterii	Aproximovaná sinusoida						
Typická doba nabíjení	12 hodin	8 hodin					
Doba přechodu	8 ms, max.	10 ms, max.					
Provozní teplota	0 ° až 40 °C (32 ° až 104 °F)						
Skladovací teplota	-15 ° až 45 °C (23 ° až 113 °F)						
Rozměry jednotky	19 x 9,1 x 31 cm (7,48 x 3,58 x 12,2 palců)	25 × 10 × 38,2 cm (9,84 × 3,93 × 15,0 palců)		30,1 × 11,2 × 38,2 cm (11,9 × 4,4 × 15,0 palců)			
Hmotnost jednotky	6,53 kg (14,4 lb)	10,7 kg (23,6 lb)		12,8 kg (28,2 lb)	13,4 kg (29,5 lb)	12,8 kg (28,2 lb)	13,4 kg (29,5 lb)
Přepět'ová ochrana datové linky	10/100/1000BASE-T						
Rozhraní	Sériové, USB						
Výdrž baterie	Jděte na: www.apc.com						
Klasifikace EMI	CE, GS, PCT	CE, C-Tick, KETI	CE	CE, C-Tick, KETI		CE	
Schválení	CE, GS, PCT	CE, TUV-GS, GOST, A-Tick, KETI, TISI	CE	CE, TUV-GS, GOST, A-Tick, KETI, TISI		CE	

Servis

Pokud jednotka vyžaduje servis, nevracejte ji prodejci. Postupujte podle těchto pokynů:

- Přečtěte si část *Odstraňování poruch* tohoto manuálu pro vyřešení drobných problémů.
- Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu Schneider Electric IT (SEIT) přes web APC by Schneider Electric, **www.apc.com**.
 - Poznamenejte si číslo modelu a sériové číslo a datum nákupu. Číslo modelu a sériová čísla se nachází na zadním panelu jednotky a u vybraných modelů jsou k dispozici přes LCD displej.
 - Zavolejte zákaznickou podporu SEIT a technik se pokusí problém vyřešit telefonicky. Pokud to není možné, technik vystaví autorizační číslo pro vrácení materiálu (RMA).
 - Pokud je jednotka v záruce, opravy jsou bezplatné.
 - Servisní postupy a postupy vrácení se mohou mezinárodně lišit. Pokyny pro konkrétní zemi naleznete na webových stránkách APC by Schneider Electric.
- Pokud je to možné, zabalte jednotku do původního obalu, abyste zabránili jejímu poškození při přepravě. K balení nikdy nepoužívejte pěnové kuličky. Na škody vzniklé během přepravy se záruka nevztahuje.
- Před přepravou vždy VYPNĚTE BATERIE UPS. Předpisy Ministerstva dopravy Spojených států amerických (DOT) a Mezinárodní asociace leteckých dopravců (IATA) vyžadují, aby byly baterie UPS před přepravou odpojeny.** Interní baterie mohou v UPS zůstat.
- Na balení napište číslo RMA, které jste získali od zákaznické podpory.
- Vraťte jednotku pojištěným předplaceným přepravcem na adresu poskytnutou zákaznickou podporou.

Výměna baterie



Použitou baterii odevzdejte do recyklačního zařízení.

Vyměňte použitou baterii za baterii schválenou společností APC by Schneider Electric. Náhradní baterie lze objednat prostřednictvím webu APC by Schneider Electric na adrese www.apc.com. Náhradní baterie pro jednotlivé modely jsou uvedeny níže.

Back-UPS Pro	Náhradní baterie
BR550GI	APCRBC110
BR900GI	APCRBC123
BR900G-FR	APCRBC123
BR1200GI / BR1500GI	APCRBC124
BR1200G-FR / BR1500G-FR	APCRBC124

Záruka

Standardní záruka je a.) dva (2) roky pro **BR 550GI / 1200GI / 1500GI** a b.) tři (3) roky pro **BR 900GI / 900G-FR / 1200G-FR / 1500G-FR** od data nákupu. Standardní postup Schneider Electric IT (SEIT) spočívá v nahrazení původní jednotky za repasovanou jednotku. Zákazníci, kteří potřebují původní jednotku zpět kvůli správě majetku a odepisování, musí tuto potřebu oznámit při prvním kontaktu se zástupcem technické podpory SEIT. SEIT dodá náhradní jednotku, jakmile bude vadná jednotka přijata servisním oddělením, nebo ji odešle ihned po obdržení platného čísla kreditní karty. Zákazník uhradí odeslání jednotky na SEIT. SEIT uhradí náklady na pozemní přepravu náhradní jednotky zákazníkovi.

Zákaznická podpora APC by Schneider Electric IT

Kontakt na zákaznickou podporu ve vaší zemi naleznete na webu APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Informace o zákaznické podpoře a záruce jsou k dispozici na webu APC by Schneider Electric **.www.apc.com**

© 2014 APC by Schneider Electric. APC, logo APC, Back-UPS a PowerChute jsou majetkem Schneider Electric Industries S.A.S. nebo přidružených společností. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

EN 990-5383
05/2014